



# ***Skaner Podręcznik Użytkownika***

- ✓ Instalacja
- ✓ Użytkowanie i Konserwacja
- ✓ Pomoc Techniczna



Wszystkie znaki handlowe i znaki towarowe stanowią własność ich legalnych posiadaczy.

© 2003. Wszystkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszej publikacji nie może być powielana bez zgody posiadacza praw autorskich.

# Spis treści

<b>WSTĘP .....</b>	<b>1</b>
JAK KORZYSTAĆ Z PODRĘCZNIKA .....	1
UŻYWANA KONWENCJA .....	2
UWAGI NA TEMAT IKON .....	2
WYMAGANIA SYSTEMOWE .....	2
ZAWARTOŚĆ PUDEŁKA .....	3
<b>ROZDZIAŁ I. INSTALACJA SKANERA .....</b>	<b>5</b>
WYMAGANIA INSTALOWANEGO OPROGRAMOWANIA .....	5
WYMAGANIA SPRZĘTOWE .....	5
INSTALACJA I KONFIGURACJA SKANERA .....	6
<i>Krok 1. Niekłopotliwy mechanizm blokowania</i> .....	6
<i>Krok 2. Podłączanie skanera do komputera</i> .....	6
<i>Krok 3. Instalacja oprogramowania</i> .....	7
PROBLEMY Z INSTALACJĄ .....	8
INSTALACJA DODATKOWEGO OPROGRAMOWANIA .....	8
UWAGI DLA UAKTUALNIAJĄCYCH SYSTEM DO WINDOWS XP .....	9
<b>ROZDZIAŁ II. UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA .....</b>	<b>10</b>
UŻYWANIE SKANERA .....	10
<i>Testowanie skanera</i> .....	11
<i>Definicja Przycisku Użytkownika</i> .....	12
PROGRAM SCANNER UTILITY .....	13
<i>Status połączenia</i> .....	14
<i>Kalibracja skanera</i> .....	15
STEROWANIE LAMPĄ .....	15
<i>Przez program Scanner Utility</i> .....	16
<i>Przez przycisk Power Save</i> .....	16
KONSERWACJA .....	16
USUNIĘCIE POKRYWY SKANERA .....	17
<b>DODATEK A: PROBLEMY .....</b>	<b>18</b>
PROBLEMY ZE SKANOWANIEM .....	18
NAJCZĘSTSZE PYTANIA „JAK TO ZROBIĆ?” .....	21
<b>DODATEK B: SPECYFIKACJE .....</b>	<b>23</b>
<b>DODATEK C: SERWIS I GWARANCJA .....</b>	<b>25</b>
<b>KONTAKT Z FIRMĄ PLUSTEK .....</b>	<b>26</b>

# Wstęp

Witaj w świecie skanerów Plustek – lidera rynku skanerów. Twój nowy skaner sprawi, że, dzięki łatwemu wprowadzaniu obrazów i tekstu, Twoje prace będą wyglądały profesjonalnie.

Podobnie, jak wszystkie nasze produkty, skaner ten został dokładnie przetestowany i satysfakcja z jego użytkowania jest gwarantowana naszą marką.

Pamiętaj, aby zarejestrować swój skaner. Można to zrobić na jeden z trzech poniższych sposobów:

- 1) Rejestracja online na stronie WWW firmy Plustek,  
<http://www.plustek.com/English/service/registration.htm>
- 2) Drukując kartę rejestracyjną (START, PROGRAMY, PLUSTEK USB SCANNER, DOKUMENTY, Karta Rejestracyjna) i faksując ją do centrum obsługi klienta firmy Plustek
- 3) Drukując kartę rejestracyjną i wysyłając ją pocztą do najbliższego przedstawiciela firmy Plustek

Sprawdź na ostatniej stronie tego podręcznika, gdzie znajduje się najbliższy przedstawiciel firmy Plustek.

Jako zarejestrowany użytkownik otrzymasz wsparcie techniczne, a także będziesz informowany o uaktualnieniach oprogramowania oraz nowych produktach.

Dziękujemy Ci za wybranie naszego skanera. Mamy nadzieję, że będziesz korzystał z naszej bogatej oferty wraz ze wzrostem swoich potrzeb i zainteresowań.

## Jak korzystać z Podręcznika

Niniejszy Podręcznik Użytkownika zawiera informacje, jak zainstalować oraz używać skaner. Nasz poradnik zakłada, iż użytkownik jest zaznajomiony z systemem Microsoft Windows. Jeśli użytkownik nie zna systemu Microsoft Windows, zalecamy, aby skorzystał z podręcznika doń dołączonego, aby lepiej poznać system przed instalacją skanera.

Rozdział Wstęp opisuje zawartość pudełka oraz minimalne wymagania systemowe do używania skanera. Zanim zaczniesz instalować skaner Plustek OpticPro, sprawdź czy pudełko zawiera wszystkie elementy. Jeśli brakuje jakiegoś elementu lub jest on uszkodzony, skontaktuj się z punktem sprzedaży Twojego skanera.

Rozdział I. Instalacja Skanera opisuje szczegółowo proces instalacji skanera oraz oprogramowania do niego. **Uwaga: Skanera jest podłączany do komputera za pomocą złącza Universal Serial Bus (USB). Jeśli Twój komputer nie posiada**

złącza USB, będziesz musiał dokupić i zainstalować dodatkową kartę z takim złączem. Ten podręcznik zakłada, że złącze USB jest dostępne w komputerze.

Rozdział II opisuje, jak testować, utrzymywać i czyścić skaner. Wyjaśnia także, jak korzystać z programu Scanner Utility do rozwiązywania problemów mogących pojawiać się w czasie instalacji skanera.

Dodatek A zawiera informacje techniczne, które mogą pomóc w czasie rozwiązywania prostych problemów technicznych. Zanim skontaktujesz się z serwisem, przeczytaj Dodatek A.

Dodatek B zawiera specyfikację skanera.

Dodatek C zawiera ograniczoną gwarancję firmy Plustek oraz przepisy FCC dotyczące produktu.

## Używana konwencja

---

**Wytłuszczenie** — Ważna informacja lub pierwsze użycie ważnego terminu.

**WIELKIE LITERY** — Oznaczają komendę lub zawartość ekranu komputera.

## Uwagi na temat ikon

---

Aby zwrócić uwagę na informacje wymagające szczególnej uwagi, w tym podręczniku używane są specjalne ikony.



**Zagrożenie**

**Zagrożenie:** Czynność, która powinna być wykonana ostrożnie, aby zapobiec obrażeniom lub wypadkom.



**Ostrzeżenie**

**Ostrzeżenie:** Postępowanie inne, niż opisane może prowadzić do utraty danych lub uszkodzenia produktu.



**Uwaga**

**Uwaga:** Sugestie ważne do zapamiętania, mogące zapobiec pomyłkom.

## Wymagania systemowe<sup>1</sup>

---

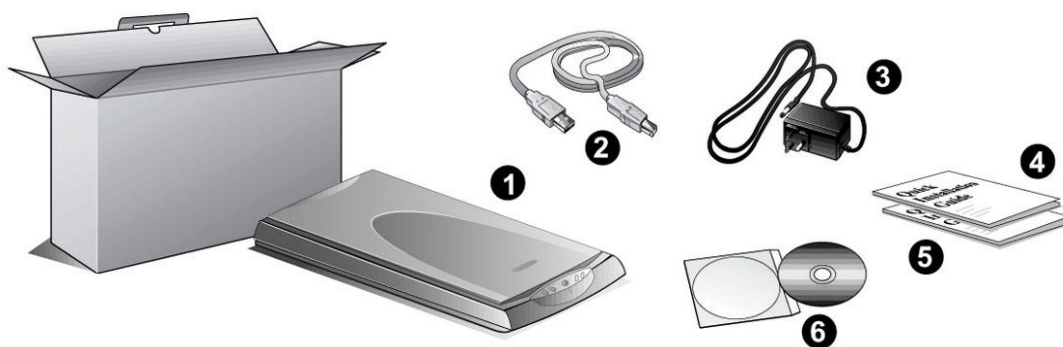
- Komputer kompatybilny z systemem Windows i procesorami Intel

---

<sup>1</sup> Wymagania systemowe mogą wzrosnąć, gdy skanowane i edytowane są duże ilości danych. Wymienione wymagania systemowe stanowią tylko pewien punkt odniesienia. Ogólnie, im lepszy komputer (szybszy procesor, więcej pamięci RAM, większy twardy dysk, szybsza karta graficzna), tym lepsze wyniki i bardziej komfortowa praca.

- Pentium CPU lub lepszy
  - Napęd CD-ROM
  - 64 MB RAM (Zalecane 128 MB)
  - 160 MB wolnego miejsca na twardym dysku (zalecane 260 MB)
  - Port USB
  - Microsoft™ Windows 98, Me, 2000 Professional lub XP Professional
- UWAGA:** Windows NT 4.0 nie obsługuje złącza Universal Serial Bus (USB)
- Karta graficzna obsługująca co najmniej 16-bitowy kolor

## Zawartość pudełka<sup>2</sup>



1. Skaner<sup>3</sup>
2. Kabel USB
3. Przewód zasilający
4. Przewodnik Szybkiej Instalacji (Scanner)
5. Przewodnik Szybkiej Instalacji (Przyciski skanera)
6. Płyta CD-ROM zawierająca<sup>4</sup>:
  - Oprogramowanie instalacyjne
  - ABBYY FineReader Sprint 5.0 (program OCR)
  - NewSoft Presto! PageManager (program zarządzający dokumentami)
  - NewSoft Presto! ImageFolio (program do edycji obrazów)
  - NewSoft Presto! Mr. Photo (organizer zdjęć)
  - Action Manager 32
  - Adobe Acrobat Reader 4.0 (program do przeglądania dokumentacji w formacie PDF)
  - Niniejszy Podręcznik Użytkownika (wersja elektroniczna)

<sup>2</sup> Zachowaj pudełko na wypadek, gdybyś chciał transportować skaner w przyszłości.

<sup>3</sup> Rysunek skaner może się różnić od rzeczywistego wyglądu urządzenia.

<sup>4</sup> Dołączone oprogramowanie może się zmienić bez powiadomienia.

- Programy - Podręcznik Użytkownika (wersja elektroniczna)
- Karta Rejestracyjna (wersja elektroniczna)

# Rozdział I. Instalacja Skanera

**Z**anim zaczniesz, upewnij się, że posiadasz wszystkie niezbędne komponenty. Listę wszystkich komponentów znajdziesz w poprzednim rozdziale niniejszego podręcznika *Zawartość pudełka*.

## Wymagania instalowanego oprogramowania

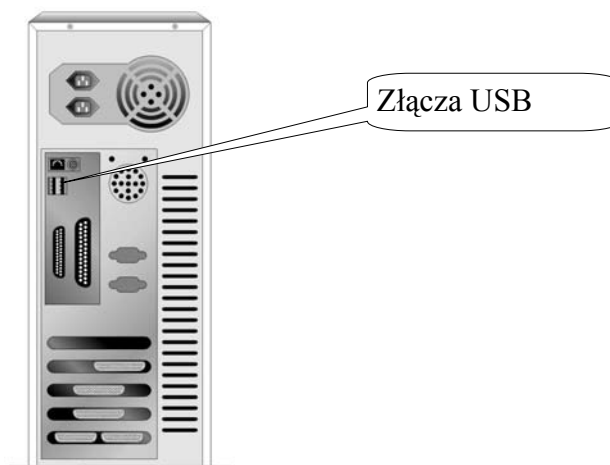
Do Twojego skanera dołączone jest oprogramowanie edycyjne (Presto! ImageFolio), program OCR (FineReader), program zarządzający dokumentami (Presto! PageManager), sterowniki skanera, programy Scanner Utility i Action Manager 32. Wszystkie te wymienione programy, po instalacji, zajmują około 160 megabajtów na twardym dysku. Aby zapewnić wystarczająco dużo miejsca zarówno do instalacji, jak i przechowywania zeskanowanych obrazów, zaleca się posiadanie co najmniej 260 megabajtów wolnego miejsca na dysku.

Skaner OpticPro USB jest przystosowany do pracy pod systemami Microsoft XP, Windows 98, Me lub 2000.

## Wymagania sprzętowe

Posiadany skaner podłączany jest do komputera przy użyciu złącza USB, które wspiera podłączanie urządzeń na gorąco (ang.: *hot Plug and Play*). Żeby sprawdzić, czy Twój komputer posiada złącze USB, spójrz na jego tylni panel i zlokalizuj złącza które wyglądają tak, jak te na rysunku poniżej. Zwróć uwagę, że w niektórych komputerach złącza USB znajdujące się z tyłu są już zajęte i należy ich poszukać na takich urządzeniach, jak monitor czy klawiatura. Jeśli masz problemy ze znalezieniem portu USB w swoim komputerze, to zajrzyj do jego instrukcji.

Podczas szukania, powinieneś odnaleźć jeden lub dwa prostokątne porty USB, które wyglądają jak na rysunku poniżej.





Jeśli nie możesz odnaleźć w swoim komputerze portów USB, to musisz zakupić dodatkową kartę posiadającą kontroler i złącza USB.

## Instalacja i konfiguracja skanera

W celu instalacji skanera Plustek OpticPro USB postępuj krok po kroku zgodnie z poleceniami zawartymi w kolejnych punktach.

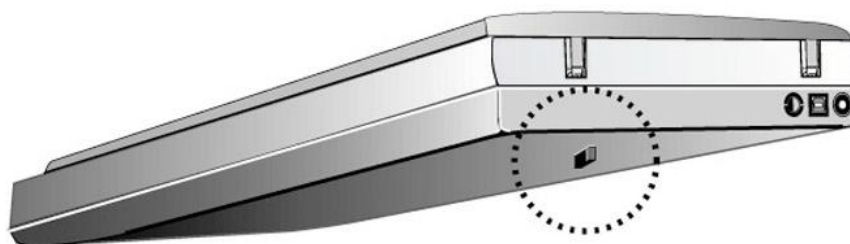
### Krok 1. Niekłopotliwy mechanizm blokowania

Skaner ma automatyczny mechanizm blokujący, przytrzymujący głowicę skanującą na miejscu w czasie transportu. Gdy przycisk blokujący (umieszczony na spodzie skanera) zostanie wciśnięty, głowica skanująca zostanie automatycznie odblokowana; gdy nie jest wciśnięty, następuje automatyczne zablokowanie głowicy.

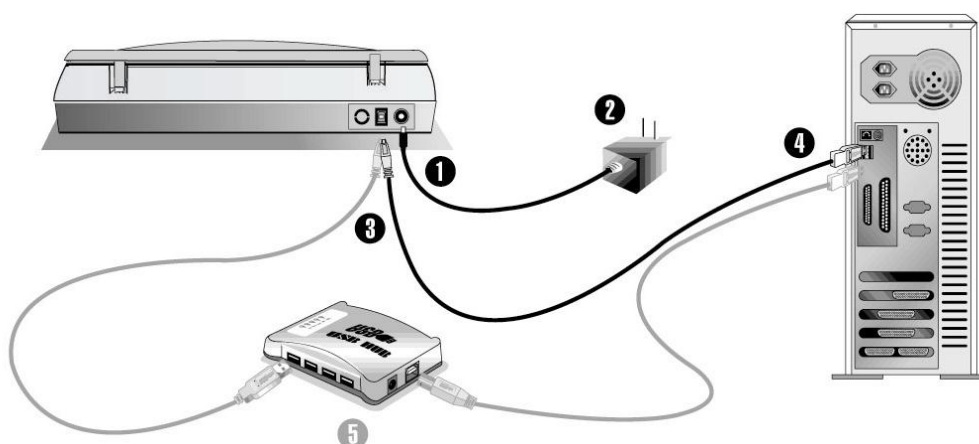


**Attention**


- Zawsze umieszczaj skaner na płaskiej powierzchni zanim zaczniesz go instalować lub używać.
- Gdy musisz przenieść skaner, pozostaw przycisk blokujący **NIE WCIŚNIĘTY** dla zapewnienia poprawnej pracy Twojego skanera.



### Krok 2. Podłączanie skanera do komputera



1. Podłącz przewód zasilający do skanera.
2. Podłącz drugi koniec tego przewodu do typowego gniazdka elektrycznego.

3. Podłącz kwadratową końcówkę kabla USB do gniazda znajdującego się na tyle skanera. Obok tego gniazda możesz znaleźć znak złącza USB .
4. Podłącz drugi koniec kabla USB do portu USB w twoim komputerze.  
**UWAGA:** Jeśli posiadasz już jakieś urządzenie USB podłączone do portu USB, to skaner podłącz do dowolnego z pozostałych nie zajętych złączy w komputerze.
5. Jeśli zamierzasz podłączyć skaner do koncentratora<sup>5</sup> USB, najpierw upewnij się, że koncentrator jest podłączony do portu USB w komputerze. Następnie podłącz skaner do portu USB w tym koncentratorze.  
**Uwaga:** Jeśli nie posiadasz wolnego złącza USB w komputerze, to będziesz musiał zakupić dodatkowe złącze.

### Krok 3. Instalacja oprogramowania

1. W przypadku gdy podłączenia zostały wykonane prawidłowo system wykryje nowe urządzenie uruchamiając: “Add New Hardware Wizard” lub “Found New Hardware Wizard”.
2. **Windows 98/Me**
  - a. Kliknij przycisk DALEJ w oknie “Add New Hardware Wizard”.
  - b. Wybierz “WYSZUKAJ NAJLEPSZEGO STEROWNIKA DLA TEGO URZĄDZENIA [ZALECANE]” a następnie kliknij przycisk DALEJ.
  - c. W kolejnym oknie musisz zaznaczyć gdzie mają być wyszukiwane sterowniki. Zaznacz “CD-ROM drive” i odznacz “Stacja dysków”
  - d. Włóż płytę CD, dołączoną do skanera do napędu CD w komputerze i kliknij przycisk DALEJ.
  - e. Kliknij Przycisk "Dalej" w nowym okienku. Użytkownicy systemu Windows 98 powinni przejść do kroku 4.
  - f. **Użytkownicy Windows 2000** – Podczas instalacji zostanie wyświetlony komunikat “Digital Signature required”. Zignoruj go i kliknij “YES” aby kontynuować instalację. Przejdź do kroku 4.
3. **Windows XP/2000**
  - a. Włóż płytę CD, dołączoną do skanera do napędu CD w komputerze.
  - b. Wybierz “INSTALUJ OPROGRAMOWANIE AUTOMATYCZNIE [ZALECANE]” a następnie kliknij przycisk DALEJ.

---

<sup>5</sup> Koncentrator USB nie jest dołączony do skanera.

- c. Kliknij Przycisk "Dalej" w nowym okienku.
4. Po zakończeniu instalacji kliknij przycisk ZAKOŃCZ.
5. Postępuj według instrukcji na ekranie aby zainstalować oprogramowanie wymagane do skanera.
6. Po zainstalowaniu oprogramowania zamknij wszystkie działające aplikacje i kliknij przycisk ZAKOŃCZ aby ponownie uruchomić Windows.

---

UWAGA: Jeżeli instalacja skanera nie została uruchomiona automatycznie, kliknij START, wybierz URUCHOM i wpisz 『d:setup』 (gdzie d: jest literą przypisaną do napędu CD-ROM w komputerze.)

---

## **Problemy z instalacją**

---

Dokładnie prześledź jeszcze raz wszystkie kroki instalacyjne zawarte w tym podręczniku oraz podręczniku szybkiej instalacji.

Jeśli, pomimo tego, wciąż masz problemy, to sprawdź czy:

- Posiadasz 160MB wolnego miejsca na twardym dysku
- Skaner jest podłączony do prądu i gniazdko elektryczne jest sprawne
- Używasz kabla USB dostarczonego wraz ze skanerem
- Kwadratowa końcówka kabla USB jest podłączona do skanera
- Prostokątna końcówka kabla USB jest podłączona do komputera

Jeśli któryś z kroków instalacyjnych został wykonany źle lub nie został wykonany w ogóle, należy odłączyć kabel USB od skanera i ponownie zainstalować sterowniki z płyty CD-ROM. Aby tego dokonać, kliknij START, URUCHOM i wpisz D:\SETUP (gdzie D jest literą Twojego napędu CD-ROM). Teraz dokładnie postępuj z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie komputera. Potem należy ponownie uruchomić komputer i (po wystartowaniu systemu Windows) podłączyć kabel USB znów do skanera.

Jeżeli wciąż potrzebujesz pomocy, możesz skontaktować się z dowolnym przedstawicielem firmy Plustek, wymienionym na końcu niniejszego podręcznika w zwykłych godzinach pracy.

## **Instalacja dodatkowego oprogramowania**

---

Posiadany skaner jest urządzeniem kompatybilnym ze standardem TWAIN. Jeżeli planujesz zakup dodatkowego oprogramowania wykorzystującego skaner, to upewnij się, że obsługuje on standard TWAIN.

## **Uwagi dla uaktualniających system do Windows XP**

---

Jeśli planujesz uaktualnić swój system operacyjny z Windows 98 lub Me do Windows XP po zainstalowaniu oprogramowania do skanera, postępuj zgodnie z poniższym opisem:

1. Odłącz zasilacz skanera z gniazdka elektrycznego.
2. Odłącz kabel USB z gniazda w komputerze.
3. W menu START kliknij na [Programy], a następnie na [Plustek USB Scanner]. W otwartym menu pop-up kliknij [Uninstall USB Scanner]. Teraz postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie aby poprawnie odinstalować oprogramowanie do skanera.
4. Po zakończeniu deinstalacji zamknij wszystkie programy i kliknij przycisk [Finish], aby ponownie uruchomić komputer.
5. Teraz możesz rozpocząć proces uaktualniania systemu operacyjnego do Windows XP zgodnie z instrukcją firmy Microsoft.
6. Po zakończeniu procesu uaktualniania, zainstaluj ponownie skaner oraz oprogramowanie do niego, postępując zgodnie z instrukcją instalacji dostarczoną wraz z urządzeniem (skanerem).

# Rozdział II. Użytkowanie i Konserwacja

## Używanie skanera

Zakupiony skaner potrafi skanować zarówno małe dokumenty (wizytówki) jak i duże (np. format A4). Jednakże część programów może mieć ograniczenia co do wielkości obrabianych danych. Także ilość pamięci w komputerze oraz ilość wolnego miejsca na twardym dysku może mieć wpływ na maksymalną ilość tych danych.

Dokumenty można skanować na dwa sposoby:

1. Bezpośrednio z poziomu edytora graficznego, który potrafi przechwytywać obrazy ze skanera.
2. Poprzez użycie programu Action Manager 32, który jest instalowany wraz ze sterownikami do skanera.

Wszystkie skanowane dokumenty (bez względu na to, czy jest to tekst, rysunek lub też zdjęcie) są traktowane przez skaner w specyficzny sposób – jako obrazy. Dlatego skanowanie, w większości, będzie wykonywane z poziomu programu graficznego, który umożliwia podgląd, edycję, zapis oraz wydruk skanowanych dokumentów. Taki program jest dostarczany wraz ze skanerem na płycie opisanej jako „Setup/Application CD-ROM”. Program ten pozwoli Ci na wprowadzenie poprawek: poprawienie jakości obrazów, zastosowanie rozmaitych filtrów graficznych i wiele innych.

Co powiesz na możliwość skanowania dokumentów tekstowych, a następnie ich obróbkę za pomocą edytora tekstu? Takie zadanie spełnia system OCR (ang.: *Optical Character Recognition*). System OCR konwertuje obrazy graficzne zawierające zeskanowany tekst na pliki tekstowe, które można obrabiać w edytorze tekstu. Program OCR jest zawarty na dołączonej płycie „Setup/Application CD-ROM”.

Action Manager 32 jest programem, który pozwoli Ci na wygodne skanowanie grafiki i tekstu bez potrzeby korzystania z edytora graficznego (np. programu Presto! ImageFolio). Dodatkowo Action Manager 32 pozwoli Ci wykorzystać posiadany skaner jako faks<sup>6</sup> oraz kserokopiarkę<sup>7</sup>.

W celu uzyskania dodatkowych informacji o funkcjach i możliwościach programu Action Manager 32 przeczytaj odpowiedni rozdział w *Przewodniku po Programach* lub skorzystaj z pomocy online (dostępnej przez menu Help).

---

<sup>6</sup> Dodatkowo wymagany jest faksmodem wraz z oprogramowaniem do wysyłania faksów.

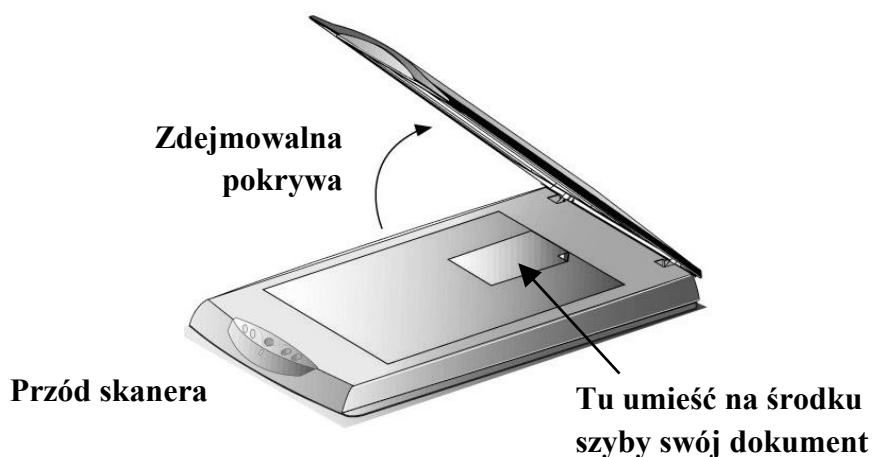
<sup>7</sup> Wymagana zainstalowana drukarka w systemie.

## Testowanie skanera

Poniższa procedura pozwala na sprawdzenie poprawności funkcjonowania skanera wraz z zainstalowanym oprogramowaniem. Zanim zaczniesz test, upewnij się, że wszystkie kable są pewnie podłączone.

**Aby poprawnie przetestować skaner, postępuj według poniższych instrukcji:**

1. Podnieś pokrywę skanera i umieść obraz na szybie do dołu tą stroną, którą chcesz skanować.



2. Delikatnie opuść pokrywę.
3. Teraz uruchom edytor graficzny. Kliknij przycisk START, potem PROGRAMY, PLUSTEK USB SCANNER, PRESTO! IMAGEFOLIO, a następnie PRESTO! IMAGEFOLIO..
4. Kiedy otworzy się Presto! ImageFolio, kliknij FILE a następnie SELECT TWAIN SOURCE. W nowo otwartym oknie, wybierz PLUSTEK USB SCANNER. Kliknij przycisk SELECT, aby zamknąć okno. Taka procedura umożliwi programowi Presto! ImageFolio dostęp do skanera.
5. Z programu Presto! ImageFolio, kliknij FILE, ACQUIRE i wybierz ACQUIRE.
6. Otworzy się okno skanera Plustek USB Scanner (TWAIN).
7. Zamknij okno Guided Scan (wciśnij CLOSE) i kliknij przycisk SCAN.
8. Jeśli na ekranie pojawi się obraz, Twój skaner działa prawidłowo.

Aby dowiedzieć się więcej na temat manipulacji obrazem, zajrzyj do sekcji *Rozdział II. Oprogramowanie Skanera w Przewodniku po programach.*



**Uwaga**

**Uwaga: Jeśli powyższy test nie powiedzie się, przeczytaj informacje zawarte w sekcji 2. Windows 98/Me**

- a. Kliknij przycisk DALEJ w oknie “Add New Hardware Wizard”.
  - b. Wybierz “WYSZUKAJ NAJLEPSZEGO STEROWNIKA DLA TEGO URZĄDZENIA [ZALECANE]” a następnie kliknij przycisk DALEJ.
  - c. W kolejnym oknie musisz zaznaczyć gdzie mają być wyszukiwane sterowniki. Zaznacz “CD-ROM drive” i odznacz “Stacja dysków”
  - d. Włóż płytę CD, dołączoną do skanera do napędu CD w komputerze i kliknij przycisk DALEJ.
  - e. Kliknij Przycisk "Dalej" w nowym okienku. Użytkownicy systemu Windows 98 powinni przejść do kroku 4.
  - f. **Użytkownicy Windows 2000** – Podczas instalacji zostanie wyświetlony komunikat “Digital Signature required”. Zignoruj go i kliknij “YES” aby kontynuować instalację. Przejdź do kroku 4.
3. **Windows XP/2000**
- a. Włóż płytę CD, dołączoną do skanera do napędu CD w komputerze.
  - b. Wybierz “INSTALUJ OPROGRAMOWANIE AUTOMATYCZNIE [ZALECANE]” a następnie kliknij przycisk DALEJ.
  - c. Kliknij Przycisk "Dalej" w nowym okienku.
4. Po zakończeniu instalacji kliknij przycisk ZAKOŃCZ.
5. Postępuj według instrukcji na ekranie aby zainstalować oprogramowanie wymagane do skanera.
6. Po zainstalowaniu oprogramowania zamknij wszystkie działające aplikacje i kliknij przycisk ZAKOŃCZ aby ponownie uruchomić Windows.

---

---

UWAGA: Jeżeli instalacja skanera nie została uruchomiona automatycznie, kliknij START, wybierz URUCHOM i wpisz 『d:setup』 (gdzie d: jest literą przypisaną do napędu CD-ROM w komputerze. )


---

---


**Problemy z instalacją i spróbuj postępować zgodnie z tam zawartymi wskazówkami.**

## **Definicja Przycisku Użytkownika**

Dzięki programowi Custom Utility użytkownicy mają możliwość zamienić znajdujący się na skanerze Przycisk Użytkownika w wielofunkcyjnego asystenta. Wystarczy zdefiniować, jaki program ma być uruchomiony po jego wciśnięciu - może to być dowolny dostępny z poziomu Action Managera 32.

Użytkownicy, którzy po raz pierwszy wcisną Przycisk bądź klikną ikonę programu Custom Utility  w oknie Action managera 32, zostaną poproszeni o zdefiniowanie Przycisku Użytkownika.

Poniższe punkty opisują jak to zrobić:

1. Wciśnij Przycisk Użytkownika na skanerze.
2. Otworzy się interfejs programu Custom Utility.
3. Wybierz żądany program z listy wszystkich dostępnych.
4. Wciśnij przycisk , wybrany program zostanie natychmiast uruchomiony.

**Uwaga:** Użytkownicy, którzy dokonali pierwszej definicji Przycisku Użytkownika poprzez Custom Utility z okna Action Managera 32, nie zostaną o to zapytani, kiedy ponownie wcisną Przycisk na skanerze, pomimo, że może to być ich pierwsze wciśnięcie samego przycisku na skanerze. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale *Rozdział II. Oprogramowanie skanera w Przewodniku po programach*.

## Program Scanner Utility

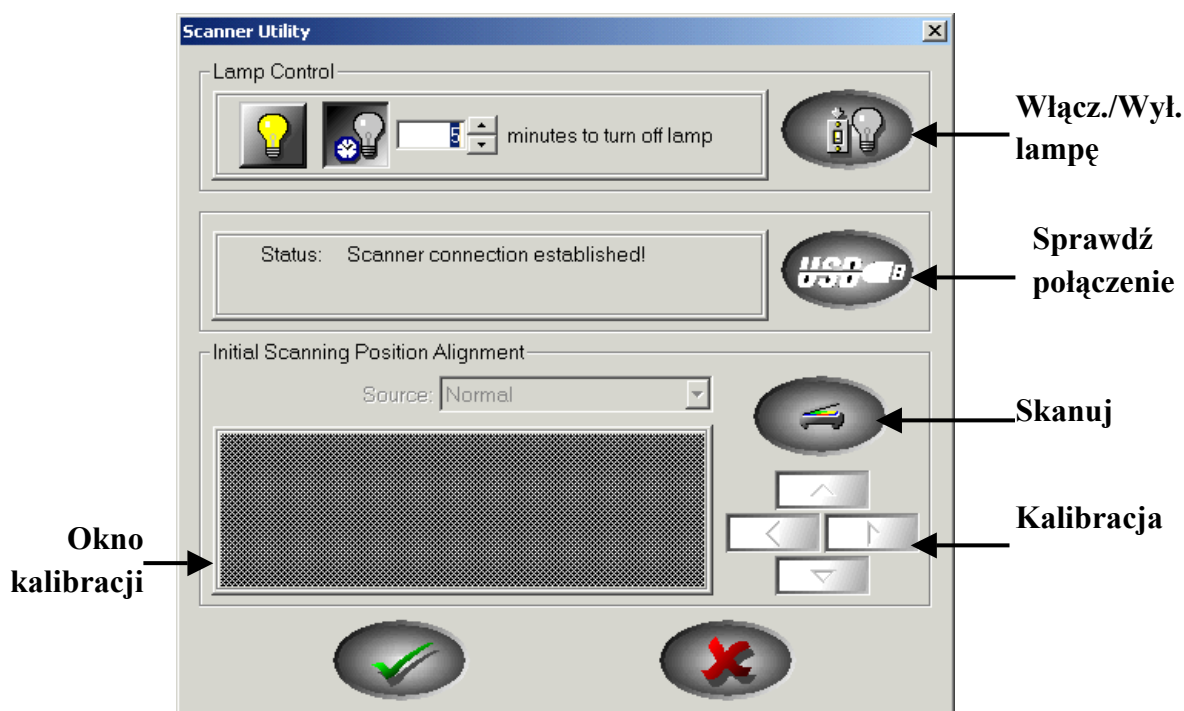
---

Program Scanner Utility może Ci pomóc w obsłudze Twojego skanera. Zawiera on kilka przydatnych funkcji do kontroli i konfiguracji skanera.

Najważniejszą cechą programu Scanner Utility jest sprawdzanie czy wszystkie sterowniki i programy zostały prawidłowo zainstalowane oraz, czy komunikacja pomiędzy skanerem i komputerem przebiega bez zakłóceń.

Program ten może też kontrolować lampę. Lampę skanera można włączyć lub wyłączyć. Można też określić, po jakim czasie bezczynności urządzenia lampa sama się wyłączy. Kolejną możliwością jest decydowanie o miejscu rozpoczęcia skanowania.





**Uwaga**

Program Scanner Utility NIE wpływa na jakość skanowanych obrazów. Jest to on wykorzystywany wyłącznie do nawiązania połączenia ze skanerem. Ustawienia mające wpływ na skanowany obraz (np.: kolor, rozmiar, itp.) można odnaleźć w programach do skanowania (w szczególności w ustawieniach interfejsu

TWAIN).

## Status połączenia

Pierwszym krokiem, jakim należy wykonać przy napotykanii się z trudnościami w połączeniu, jest sprawdzenie wszystkich fizycznych połączeń. Upewnij się, że Twój skaner jest podłączony do prądu, oraz, że kabel USB łączy skaner z komputerem.

Następnie sprawdź ustawienia złącza USB. Aby to sprawdzić kolejno należy:

1. Kliknij przycisk START, a następnie wybierz PROGRAMY, PLUSTEK USB SCANNER i SCANNER UTILITY.
2. Po otwarciu się okna programu Scanner Utility znajdź i wciśnij przycisk USB pokazany poniżej:



Jego wciśnięcie sprawdzi czy komunikacja pomiędzy skanerem a

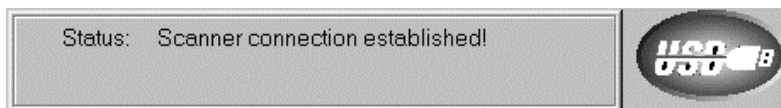
komputerem przebiega bez zarzutu.

3. Jeśli pojawi się problem w komunikacji, pojawi się poniższy komunikat:



W przypadku pojawienia się takiego komunikatu zajrzyj do sekcji Problemy ze skanowaniem w dodatku Dodatek A.

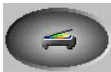

4. Jeżeli połączenie jest w porządku to pojawi się ekran:



## Kalibracja skanera

W większości przypadków skaner nie wymaga kalibracji, jednakże od mogą zdarzać się sytuacje, kiedy taka operacja jest niezbędna. Kalibracja jest wymagana tylko wtedy gdy część skanowanych dokumentów jest obciążona przy krawędzi.

Aby dokonać kalibracji skanera, należy:

1. Umieść zdjęcie w górnym prawym rogu szyby skanera (w pobliżu tylnej jego części). Zwróć uwagę, że tylko część zdjęcia zostanie zeskanowana.
2. Kliknij przycisk SKANUJ . Część fotografii zostanie wyświetlona w OKNIE KALIBRACJI.
3. Użyj przycisków KALIBRACJI aby lewy górny róg skanowanego dokumentu pokrył się z lewym górnym rogiem OKNA KALIBRACJI.
4. Kliknij zielony przycisk potwierdzenia  aby zakończyć kalibrację.

## Sterowanie lampą

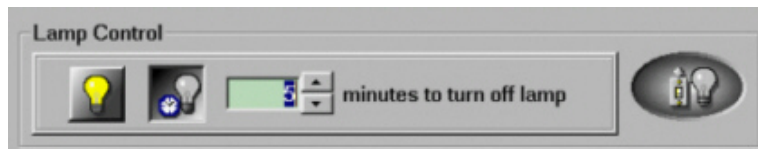
Lampa skanera może być WŁĄCZONA lub WYŁĄCZONA ręcznie poprzez program Scanner Utility lub Power Save Utility<sup>8</sup>. Możesz także wcisnąć przycisk Power Save aby uzyskać ten efekt. Przeczytaj poniższe informacje opisujące jak sterować lampą skanera poprzez program Scanner Utility lub przycisk Power Save.

---

<sup>8</sup> Ten program można odnaleźć w oknie Action Managera 32. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale *Rozdział II. Oprogramowanie skanera w Przewodniku po programach*.

## Przez program Scanner Utility

Kliknij przycisk START i wybierz PROGRAMY, PLUSTEK USB SCANNER, SCANNER UTILITY. W nowo otwartym oknie znajdź część odpowiedzialną za sterowanie lampą (przedstawiona na rysunku):



Kliknij przycisk Włącz/Wyłącz znajdujący się po prawej stronie, aby z natychmiastowym skutkiem lampę odpowiednio włączyć lub wyłączyć.

Możesz także ustawić po jakim czasie (wyrażonym w minutach) bezczynności skanera lampą zostanie wyłączona.

Lub możesz ustawić opcję świecenia lampy na stałe.

## Przez przycisk Power Save

Przycisk Power Save umożliwia użytkownikowi za pomocą jednego przyciśnięcia natychmiastowe włączanie/wyłączanie lampy, celem oszczędności energii elektrycznej.

### Jak WYŁĄCZYĆ lampę

- Wciśnij przycisk Power Save aby wyłączyć lampę

### Jak WŁĄCZYĆ lampę

- Wciśnij dowolny przycisk funkcyjny na skanerze.

## Konserwacja

---



Jeśli chcesz cieszyć się długą i bezawaryjną pracą skanera, należy przestrzegać kilku poniżej wymienionych porad.

### Ostrzeżenie

- Unikaj używania skanera w środowiskach silnie zakurzonych. Kiedy nie jest używany, należy go przykryć, ponieważ drobinki kurzu i inne zanieczyszczenia mogą uszkodzić urządzenie.
- Nie próbuj rozkręcać skanera. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem, ponadto rozkręcając urządzenie utracisz na nie gwarancję.
- Nie narażaj skanera na wewnętrzne wibracje, mogą one doprowadzić do uszkodzenia jego wewnętrznych elementów.
- Nigdy nie uderzaj w szybę skanera, może ona ulec rozbiciu.
- Szybę skanera czyść specjalnym płynem do czyszczenia szyb, skrapiając nim miękką szmatkę i delikatnie przecierając szybę. Szmatka nie powinna pozostawiać

po sobie żadnych pyłków i włosków. NIE ROZPYLAJ PŁYNU BEZPOŚREDNIO NA SZYBĘ. Może to doprowadzić do jej uszkodzenia.

- Skanera najlepiej używać w temperaturze od 10° C do 40° C.

## **Usunięcie pokrywy skanera**

---

Pokrywa skanera została tak zaprojektowana aby można było ją łatwo zdjąć. Dzięki temu skanowanie dużych (bądź też grubych) dokumentów nie nastręcza trudności. Aby usunąć pokrywę najpierw ją otwórz. Teraz delikatnie oprzyj jedną rękę na obudowie skanera a drugą unieś pokrywę do góry. Aby ponownie zainstalować pokrywę umieść ją, po prostu, na swoim miejscu.

# Dodatek A: Problemy

## Problemy ze skanowaniem

Większość kłopotów można rozwiązać bardzo prosto, a kilka najczęstszych wraz z propozycjami ich rozwiązania znajduje się poniżej. Jeśli komputer nie otrzymuje żadnych obrazów ze skanera należy najpierw zapoznać się z rozdziałem niniejszego podręcznika opisującym program *Scanner Utility*.

**Objaw:** Pomimo postępowania dokładnie z instrukcją instalacji, komputer nie łączy się ze skanerem.

Przyczyna 1: Pewne komponenty twojego komputera nie wspierają standardu USB.

Porada 1: Ściągnij i uruchom program USBREADY.EXE, który można znaleźć na stronie <http://www.usb.org/faq.html>, aby sprawdzić w jakim stopniu Twój komputer wspiera standard USB.

Przyczyna 2: Złącze USB nie jest uaktywnione w ustawieniach BIOSu.

Porada 2: Uaktywnij kontroler USB w ustawieniach BIOSu. W większości komputerów należy wcisnąć odpowiedni klawisz<sup>9</sup> (zazwyczaj <del>, <F1> lub <F10>) podczas uruchamiania komputera. Na ekranie ustawień BIOSu znajdź opcję włączania portu USB i ją włącz. (ustaw ją na ENABLE). Teraz wyjdź z BIOSu i zapisz dokonane zmiany (opcja EXIT AND SAVE). Komputer zrestartuje się automatycznie. W razie problemów możesz skontaktować się z dostawcą Twojego komputera.

Przyczyna 3: Kontroler USB został nieprawidłowo zainstalowany.

Porada 3: Aby dokonać ponownej instalacji kontrolera USB, kliknij przycisk START, USTAWIENIA i wybierz PANEL STEROWANIA. W nowo otwartym oknie kliknij dwukrotnie na ikonie *Dodaj nowy sprzęt*. Postępuj dokładnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie.

**Objaw:** Skanowane obrazy wyglądają ziarniście.

Przyczyna: Twoja karta graficzna nie jest ustawiona do wyświetlania więcej niż 256 kolorów.

Porada: Zalecamy przestawić kartę graficzną w tryb conajmniej 16-bitowy (zapewni to jednocześnie do 65536 kolorów). Jak tego dokonać sprawdź w dokumentacji do Twojej karty graficznej i dokumentacji systemu Windows.

---

<sup>9</sup> Sprawdź w swojej instrukcji do komputera jak zmieniać ustawienia BIOS/CMOS.

**Objaw:** Skanowanie odbywa się bardzo wolno.

Przyczyna 1: Masz uruchomione w tle inne programy.

Porada 1: Zamknij wszystkie niepotrzebne programy uruchomione w tle.

Przyczyna 2: Skanujesz w dużej rozdzielczości (DPI).

Porada 2: Zmniejsz rozdzielczość. Jak to zrobić sprawdź w Rozdziale 2 *Przewodnika po programach*, jest tam opis jak optymalnie dobrać rozdzielczość skanowania.

**Objaw:** Skanowane dokumenty zawierają wiele dziwnych znaków po przetworzeniu ich systemem OCR.

Przyczyna 1: Dokument został zeskanowany do góry nogami.

Porada 1: Odwróć kartkę.

Przyczyna 2: Oprogramowanie OCR jest ograniczone do niektórych typów dokumentów, czcionek oraz układów stron. Być może próbujesz skanować formularz, arkusz, pismo odręczne lub dokument zawierający kolory tekst lub będący wydrukowany na wielokolorowej stronie.

Porada 2: Najlepiej skanować dokumenty na białym papierze zawierające jedną kolumnę czarnego tekstu.

**Objaw:** Skanera nie ma na liście dostępnych urządzeń w innych programach graficznych.

Porada: Wybierz skaner standardu TWAIN.

**Objaw:** Nie można skanować z innych programów niż te dołączone do skanera.

Porada: Wejdź do ustawień skanera w danym programie, wybierz TWAIN i powinieneś zobaczyć wylistowany swój skaner (np.: Plustek USB Scanner).

**Objaw:** Nie można zapisać nic na dyskietkę.

Przyczyna 1: Dyskietka może być zabezpieczona przed zapisem.

Porada 1: Przesuń zabezpieczający klips (znajduje się na dolnej stronie dyskietki) do pozycji odbezpieczonej.

Przyczyna 2: Twoja dyskietka może nie być sformatowana.

Porada 2: Sformatuj dyskietkę.

Przyczyna 3: Za mało wolnego miejsca na dyskietce aby zapisać dokument.

Porada 3: Usuń wszystkie niepotrzebne pliki z dyskietki.

Przyczyna 4: Zwróć uwagę czy nie skanujesz dokumentów w wysokiej rozdzielczości, gdyż wtedy zajmują one bardzo dużo miejsca.

Porada 4: Zmniejsz rozdzielczość. Jak to zrobić sprawdź w Rozdziale 2 *Przewodnika po programach*, jest tam opis jak optymalnie dobrać rozdzielczość skanowania.

**Objaw:** Skanowany obraz wygląda dobrze w programie dostarczonym wraz ze skanerem ale źle w innym programie.

Przyczyna: Różne programy używają różnych ustawień gamma.

Porada: Zmień ustawienia gamma monitora w każdym z programów tak aby były identyczne. Aby dowiedzieć się jak to zrobić sprawdź w pomocy każdego z tych programów.

**Objaw:** Obraz wygląda dobrze na monitorze, ale źle po wydrukowaniu.

Przyczyna1: Ustawienia gamma monitora lub jasność skanowania są źle ustawione.

Porada 1: 1) Zmień ustawienia gamma monitora na wartość pomiędzy 1.0 a 1.5. Sprawdź w pliku pomocy, aby dowiedzieć się jak to zrobić.  
2) Ustaw jasność w oknie TWAIN skanera przed rozpoczęciem skanowania.

Przyczyna2: Ustawienia jasności drukarki nie są nieprawidłowe.

Porada 2: Dostosuj jasność drukarki, część drukarek na to pozwala. Możesz to sprawdzić w dokumentacji od swojej drukarki.

**Objaw:** Skanowany obraz bardzo długo jest wysyłany pocztą elektroniczną (e-mailem).

Przyczyna1: Obraz został zeskanowany w bardzo dużej rozdzielczości lub jest fizycznie bardzo duży.

Porada1: Zmniejsz rozdzielczość (DPI).

Przyczyna 2: Łącza internetowe mogą być obciążone.

Porada 2: Spróbuj wysłać list za jakiś czas.

**Objaw:** Obraz wysłany przez Internet wygląda dobrze na moim komputerze i źle na komputerze odbiorcy.

Porada: Ustawienia gamma monitorów nadawcy i odbiorcy powinny być zbliżone.

**Objaw:** Przed każdym skanowaniem skaner cicho szumi i stuka.

Przyczyna: Skaner inicjalizuje swoje elementy mechaniczne przed rozpoczęciem skanowania.

Porada: Jest to normalny objaw.

**Objaw:** Po wciśnięciu przycisku SKANUJ pojawia się informacja o braku miejsca na dysku.

**Przyczyna:** Twój komputer posiada wyczerpane zasoby systemowe, twardy dysk nie posiada wystarczająco dużo miejsca aby zapisać obraz. Przyczyną może być także próba skanowania w zbyt dużej rozdzielczości.

**Porada:** Zainstaluj większy dysk twardy lub skanuj w mniejszej rozdzielczości.

**Objaw:** Pojawia się błąd wejścia/wyjścia.

**Przyczyna 1:** Błąd ten jest spowodowany faktem, że na twardym dysku nie ma wystarczająco dużo miejsca na skanowane obrazy.

**Porada 1:** Zwiększ ilość wolnego miejsca kasując nieużywane i niepotrzebne pliki.

**Przyczyna 2:** Dysk może być silnie sfragmentowany lub posiadać uszkodzone sektory.

**Porada 2:** Uruchom program Scandisk wchodzący w skład systemu Windows. Więcej szczegółów na temat programu Scandisk znajdziesz w dokumentacji systemu Windows.

**Objaw:** Pojawia się błąd „Nie znaleziono skanera”.

**Przyczyna 1:** Kabel USB jest nieprawidłowo podłączony.

**Porada 1:** Upewnij się, że kabel USB jest dobrze włożony do wszystkich urządzeń.

**Przyczyna 2:** Kabel USB może być zbyt długi.

**Porada 2:** Użyj kabla dołączonego do skanera.

**Przyczyna 3:** Przewód zasilający skaner może być niewłaściwie podłączony.

**Porada 3:** Upewnij się, że przewód zasilający jest podłączony do gniazdka elektrycznego.

## **Najczęstsze pytania „Jak to zrobić?”**

**Objaw:** Jak zapisać zeskanowany obraz do pliku w formacie JPG?

**Porada:** W edytorze graficznym wybierz PLIK (FILE)

Kliknij ZAPISZ JAKO (SAVE AS).

Wybierz folder do którego chcesz zapisać plik.

Wybierz JPEG lub JPG jako typ pliku do zapisu:

Wpisz nazwę pod jaką ma być plik zapisany.



**Objaw:**        **Jak powiększyć obraz?**

Porada:        W programie Presto! Image Folio wykonaj kolejno:

- 1) Zeskanuj obraz.
- 2) Kliknij na OBRAZ (IMAGE).
- 3) Kliknij na ROZMIAR (SIZE).
- 4) Wpisz wymiary obrazu.

Więcej informacji na ten temat znajdziesz w dokumentacji programu.

**Objaw:**        **Jak mogę wyciąć fragment obrazu i wkleić go do innego programu?**

- Porada:
- 1) Wybierz obszar do wycięcia.
  - 2) Kliknij na EDYCJA (EDIT).
  - 3) Kliknij na WYTNIJ (CUT).
  - 4) Uruchom program i otwórz dokument w miejscu gdzie chcesz wkleić obraz.

- 5) Kliknij na EDYCJA (EDIT).
- 6) Kliknij na WKLEJ (PASTE).

Więcej informacji na ten temat znajdziesz w dokumentacji programu.

**Objaw:**        **Jak mogę wstawić skanowane obrazy do edytora tekstu?**

- Porada:
- 1) Sprawdź jakie formaty graficzne obsługuje Twój edytor tekstu.
  - 2) Zapamiętaj w jakim folderze i pod jaką nazwą zapiszesz obraz.
  - 3) Zapisz go w formacie obsługiwanym przez Twój edytor.
  - 4) W zależności od edytora, wybierz WSTAW (INSERT) lub IMPORTUJ (IMPORT) z menu, a następnie OBRAZ (IMAGE) lub RYSUNEK (PICTURE).

Więcej informacji na ten temat znajdziesz w dokumentacji programu.

**Objaw:**        **Jak umieścić zeskanowane dokumenty tekstowe w edytorze tekstu?**

- Porada:
- 1) Sprawdź jakie formaty tekstowe obsługuje Twój edytor tekstu.
  - 2) Zapisz zeskanowany tekst w formacie obsługiwanym przez Twój edytor.
  - 3) Otwórz zapisany dokument w edytorze tekstu.

**Objaw:**        **Jak wysłać zeskanowany dokument pocztą elektroniczną?**

Porada:

Zapisz zeskanowany obraz w formacie obsługiwanym przez Twój program pocztowy (zalecane są formaty JPG lub PNG). Po zapisaniu obrazu sprawdź w dokumentacji Twojego programu pocztowego jak załączać pliki do listów.

## Dodatek B: Specyfikacje

<b>OpticPro S12</b>	
Rozmiary:	456 x 272 x 66 mm
Waga:	2,3 Kgs
Temperatura otoczenia:	od 10° C do 40° C (od 50° F do 104° F)
Obszar skanowania:	Materiał nieprzeźroczysty: 216 mm x 297 mm
Metoda skanowania:	Jednoprzebiegowe
Tryb skanowania:	kolor: Input 48 bit; Output 24/48 bit Skala szarości: Input 16 bit; Output 8/16 bit Monochromatyczny: 1 bit
Rozdzielczość:	Rozdzielczość optyczna: 600 dpi Maks. Rozdzielczość interpolowana: 19200 dpi
<b>TWAIN</b>	Całkowita zgodność ze standardem TWAIN
Połączenie:	Port USB
Źródło światła:	lampa z zimną katodą
Zasilacz:	Zasilacz – prąd stały DC 18V, 800mA
Pobór mocy:	Praca – maksymalnie 14,4 W Bieg jałowy – 4,3 W
zakłócenia:	FCC Klasa B

<b>OpticPro S24</b>	
Rozmiary:	456 x 272 x 66 mm
Waga:	2,3 Kgs
Temperatura otoczenia:	od 10° C do 40° C (od 50° F do 104° F)
Obszar skanowania:	Materiał nieprzeźroczysty: 216 mm x 297 mm
Metoda skanowania:	Jednoprzebiegowe
Tryb skanowania:	kolor: Input 48 bit; Output 24/48 bit Skala szarości: Input 16 bit; Output 8/16 bit Monochromatyczny: 1 bit
Rozdzielczość:	Rozdzielczość optyczna: 1200 dpi Maks. Rozdzielczość interpolowana: 19200 dpi
<b>TWAIN</b>	Całkowita zgodność ze standardem TWAIN
Połączenie:	Port USB
Źródło światła:	lampa z zimną katodą
Zasilacz:	Zasilacz – prąd stały DC 18V, 800mA
Pobór mocy:	Praca – maksymalnie 14,4 W Bieg jałowy – 4,3 W
zakłócenia:	FCC Klasa B

## Dodatek C: Serwis i gwarancja

If you encounter problems with your scanner, please review the installation instructions and troubleshooting suggestions contained in this guide.

For further assistance call our customer support phone number listed on the last page of this guide. One of our representatives will be happy to assist you from Monday through Friday in office working hours as shown below:

Europe	9:00 a.m. – 5:30 p.m. CET
USA, Canada, Asia Pacific, Africa	9:00 a.m. – 6:00 p.m. Taiwan Time

To avoid delays, please have the following information available before calling:

- **Scanner name and model number**
- **Scanner serial number**
- **A detailed description of the problem**
- **Your computer manufacturer and its model number**
- **The speed of your CPU (Pentium 133, etc.)**
- **Your current operating system and BIOS (optional)**
- **Name of software package(s), version or release number and manufacturer of the software**
- **Other USB devices installed**



**Uwaga**

We are continuously enhancing the performance of our product drivers. To check for the latest device driver, visit our Web site. Further contact information is located on the last page of this guide.

# Kontakt z firmą Plustek

## ***EUROPA***

Plustek Technology GmbH

Gutenbergring 38, 22848 Norderstedt, Germany

Tel.: +49 (0) 40 523 03 130

Fax: +49 (0) 40 523 03 500

E-mail: [support@plustek.de](mailto:support@plustek.de)

WWW: [www.plustek.de](http://www.plustek.de)

## ***USA, KANADA, AZJA PACYFIK, AFRYKA***

Plustek Inc.

13F-1, No.3 (Building F), Yuan Qu St., 115 Nankang, Taipei, Taiwan, R.O.C.

Tel: +886-2-2655 7866

Fax: +886-2-2655 7833

WWW: [www.plustek.com](http://www.plustek.com)